

ОТЗЫВ

на магистерскую диссертацию Полича С.С.

«Службы Воздвижения Креста Господня (Критический анализ церковнославянского текста)»

Магистерская диссертация С.С. Полича посвящена комплексному анализу текста службы Воздвижения Креста Господня, интерпретации его сложных мест и выработке алгоритмов правки существующего церковнославянского текста.

Структура работы понятна и оправдана самой логикой научного исследования. Работа состоит из введения, заключения, 10 глав и 2 приложений. При этом в 1 (с. 17-54) и 2 (с. 55-73) главах автор раскрывает теологическое значение службы и контекст ее появления, что необходимо для всестороннего филологического анализа текста. Кроме того, в работе Сергея Сергеевича подробно соотнесены русский и церковнославянский языки (с. 74-79), что необходимо для обоснования предпринятого анализа. Следующим обоснованием является опрос, представленный в приложении 1 (с. 229-238). Также автор подробно рассматривает жанровую специфику данного текста (с. 79-80).

Предложенные автором варианты правки текста (гл. 3-10) не вызывают вопросов. В целом, данное исследование показывает отличную филологическую и теологическую подготовку автора.

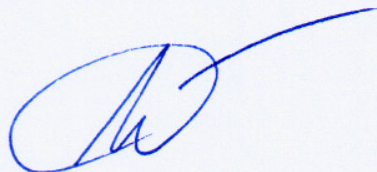
Работа продуманна и аккуратна, что затруднило для нас поиск недочетов в ней. Однако, по должности рецензента, назовем некоторые.

1. По прочтении работы остается следующий вопрос. Можно ли при правке церковнославянского текста руководствоваться мнением определенного числа прихожан (с. 92, 109, 133 и др.)? Или должны быть приведены более весомые аргументы?

2. Необходимы особые методологические обоснования для деления текста службы на тематические группы (с. 212).

Названные замечания не умаляют масштабность предпринятого исследования, которое заслуживает отличной оценки, а его автор - продолжения работы над темой в аспирантуре.

Докт. филол. наук,
профессор РАН

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized initial 'А' followed by a smaller 'С' and a long, sweeping horizontal stroke extending to the right.

А.С. Десницкий